

А. В. Шацков

Хеттские глаголы с суффиксом -*ni*-

В хеттском языке существует два основных способа образования так называемых «каузативных» глаголов – с помощью суффиксов *-ni*- и *-ahh*-. Группа глаголов с суффиксом *-ni*- довольно многочисленна, в нее входят немногим более 100 слов (их полный список приведен в Luraghi 1992, Kloekhorst 2007: 127f.). В отличие от глаголов с суффиксом *-ahh*-, которые образуются только от имен, они могут быть образованы как от имен (около 20 слов), так и от переходных (более 60, в том числе), и переходных глаголов (немногим более 20). Учитывая продуктивность этого класса в хеттском (ср. замену *harnink*- ‘уничтожать’ на *harganu*- в новохеттский период, см. Ünal 1984), можно предположить, что изначально каузативы на *-ni*- образовывались от непереходных глаголов; так, именно в этой группе встречаются немногочисленные соответствия схожим образованиям в других языках (например, *arṇi*- «перемещать» и др.-гр. ὀρνυμι приводить в движение, побуждать, др.-инд. ṛṇóti), которые можно реконструировать и для праиндоевропейского. Функция и форма хеттского суффикса *-ni*- близка форманту *-nó/-ni*- в древнеиндийском, ср. *inóti* «посылает» от *éti* ‘идет’. Список корней, для которых реконструируются формы с этим суффиксом, приведен в LIV на стр. 651.

Несмотря на несомненную связь этого суффикса с назальным инфиксом, предположения о том, что *-ni*- можно рассматривать как формант *-n*-, инфигированный в именные основы на *-i*-, не представляется убедительным. Во многом это основывается на сопоставлении *tepi*- ‘маленький’ : *teṇni*- ‘уменьшать’ и др.-инд. *dabhrá*- ‘маленький’ и *dadhnóti* ‘обманывает’ (например, Oettinger 1979 163ff., Koch 1980), однако даже связь между указанными древнеиндийскими словами была поставлена под сомнение (Ср. Benveniste 1962: 117f., Narten 1988–80, ср. также Weitenberg 1984: 148f.). Кроме того, сосуществование именных форм на *-i*- и глагольных форм на *-ni*- не удивительно, так как они могли параллельно образовываться от первичных глаголов, ср. *park*- ‘поднимать(ся)’, *parku*- ‘высокий’ и *parganu*- ‘поднимать’.

Пожалуй, наибольший интерес представляют собой глаголы с суффиксом *-nu-*, образованные от переходных глаголов. Лишь несколько из них действительно можно назвать каузативами. Это, в первую очередь, *z(a)inu-* ‘переправлять, заставлять переходить’ от *zai-* ‘пересекать’ и *hassnu-* от *hass-* ‘рожать’, который дважды встречается в цикле мифов о Кумарби применительно к повитухам, участвовавшим в родах.

У части глаголов мы имеем дело с несколько измененным значением. Это относится, например, к *isparnu-* ‘окроплять’, в качестве объекта которого во всех надежных примерах стоит «вода» (например, KUB 12.29 I 4-5 [] LÚ^DU wa-a-tar A-NA EN SISKUR [i]s-rár-nu-us-ki-iz-zi «Жрец бога грозы брызгает водой на приносящего жертвенные приношения»), в то время как исходный глагол *ispar-* обозначает ‘расстлать, раскладывать’. То же можно сказать и относительно *kanganu-* (в единственном известном нам примере, KUB 21.27 III 42, это слово следует переводить скорее как ‘взвесить’, а не ‘повесить’). Значение многих глаголов, например, *istappinu-*, невозможно определить из-за поврежденного контекста.

Однако чаще всего различие между производным и базовым глаголами не наблюдается. С. Лураги (Luraghi 1992 166ff.) разделяет глаголы с суффиксом *-nu-*, образованные от переходных глаголов, на несколько подгрупп, основываясь, в первую очередь на семантических отношениях между ними. Помимо каузативов с тремя актантами (только *zainu-*) и двумя актантами (*hassnu-* и некоторые другие), она выделяет группу глаголов со значением более узким, чем у исходного глагола (например, *parhanu-* ‘гнать лошадей галопом’ от *parh-* ‘гнать’) и группу, где значение производного и базового глаголов неразличимы. Однако не стоит забывать, что очень часто глаголы с суффиксом *-nu-* засвидетельствованы лишь один или два раза, (так, *parhanu-* встречается только в КВо 3.5, посвященном лошадям; базовый глагол, *parh-*, имеет в этом тексте тот же самый смысл), поэтому для утверждения о сужении значения у глаголов с суффиксом *-nu-* нет достаточных оснований.

Кроме того, каузативное значение, имеющееся, по мнению Лураги, у большинства глаголов, включенных ею в соответствующую группу, также не удастся обнаружить. Так, в договоре Суппилиуми I с Хукканой (КВо 5.3 +) *tekkuss-* и *tekkussanu-* ‘указывать, выделять’ встречаются в одинаковых контекстах:

I 4 nu-ut-ták-kán^{URU} Ha-at-tu-ši A-NA LÚ^{MEŠ URU} Ha-ya-ša aš-šu-li iš-tar-na (5) te-ik-ku-uš-ša-nu-nu-un «Тебя в Хаттусе для людей из Хаясы выбрал»
 vs. I 10 na-an-kán iš-tar-na te-ik-ku-uš-ša-mi «Его выберу».

Таким образом, за исключением редких случаев, когда мы имеем дело с настоящими каузативами или можем наблюдать изменения в значении у производного глагола, различия между исходным и производным глаголом выявить не удастся.

Впрочем, глаголы с суффиксом *-nu-*, образованные от переходных глаголов, получили широкое распространение лишь со среднехеттского периода. Только у трех из них имеются формы, зафиксированные уже в древнехеттском: *asesanu-* ‘поселять’, *tittanu-* ‘устанавливать’ и *pahsanu-* ‘охранять’. Причем исходной основой для первых двух слов являются редулицированные образования, уже являющиеся каузативными¹ (*ases-* ‘поселять, помещать’: *es^{ari}* ‘сидеть’, *titta-* ‘устанавливать’: *dai-* ‘ставить’). Добавление суффикса *-nu-* в данном случае могло быть вызвано стремлением к прояснению структуры этих слов.

Что касается *pahsanu-* ‘охранять’, то этот глагол характеризуется наличием большого количества медиальных форм, особенно в древнехеттский период. Н. Эттингер (Oettinger 2005: 562) полагает, что *pahs-* и *kars-* ‘отрезать’² в древнейший период употреблялись только в медиальном залоге, а их активные формы являются более поздними. Поэтому каузатив на *-nu-* мог быть образован от медиальных форм *pahs-*. Как представляется, такие пары слов, как *ases-* : *asesanu-*, *pahs-* : *pahsanu*, *titta-* : *tittanu-* и, возможно, *kars-* : *karsanu-*, могли послужить моделью для образования подобных основ от других глаголов (для многих из которых засвидетельствовано значительное количество медиальных форм, например, *harra-* ‘сокрушать, молотить’ или *karp(iya)-* ‘поднимать’) в среднехеттский и новохеттский период.

¹ Н. Ван Брок (van Brock 1964 148) отмечает, что почти все редулицированные глаголы в хеттском являются переходными, впрочем, как и их базовые глаголы. Лишь *ases-* образован от непереходного *es^{ari}* ‘сидеть’. Стоит отметить, что редулицированная форма от глагола *kis-* ‘случаться’ также остается непереходной.

² Медиальные формы этого глагола известны только со среднехеттского периода.

ЛИТЕРАТУРА

- Benveniste 1962 – E. Benveniste. *Hittite et indo-européen*. Paris: Adrien Maisonneuve.
- van Brock 1964 – N. van Brock. Les themes verbaux à redoublement du Hittite et le verbe indo-européen. *Revue Hittite et Asianique*. T. 75, P. 119–165.
- Kloekhorst 2008 – A. Kloekhorst. *The Hittite Inherited Lexicon*. Brill, Leiden; Boston.
- Koch 1980 – H. Koch. Indic and Hittite tepnu-: Etymological evidence for an Indo-European derived verb type // *Lautgeschichte und Etymologie: Akten d. VI. Fachtagung d. Indogermanischen Gesellschaft*. Wien, 24.–29. September 1978. P. 223–237.
- LIV 1998 – *Lexikon der indogermanischen Verben* / Ed. H. Rix. Wiesbaden: Reichert.
- Luraghi 1992 – S. Luraghi. I verbi derivati in -nu e il loco valore causative // *Per una grammatica ittita* / Ed.: O. Carruba. Pavia. S. 153–171.
- Narten 1988–90 – J. Narten. Die vedischen Verbal wurzeln dambh und dabh // *Sprache*. Bd. 34/1. S. 142–157.
- Oettinger 1979 – N. Oettinger. *Die Stammbildung des hethitischen Verbums*. Nürnberg: Verlag Hans Carl.
- Oettinger 2005 – N. Oettinger. Der hethitische Imperativ aug -i vom Typ pahsi ‘schütze’ // *Tabularia Hethaeorum. Hethitologische Beiträge. Silvin Kosak zum 65. Geburtstag* / Herausgegeben von D. Groddek u. M. Zorman. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag. P. 561–568.
- Ünal 1984 – A. Ünal. Studien über das hethitische Kriegswesen II: Verba Delendi harnink-/harganu- ‘vernichten, zugrunde richten’. *Studi Micenei ed Egeo-Anatolici*. T. 24. P. 71–85.
- Weitenberg 1984 – J. Weitenberg. *Die hethitischen u-Stämme*. Amsterdam: Rodopi.